







Vue d'ensemble Gamme de produits M12



Codé en D







Connecteurs ronds M12

Connecteurs pour circuits imprimés – 4 broches, codé en D

	DÉSIGNATION	TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder, coudée à 90°	<2,5 mm d'épaisseur de paroi <4,0 mm d'épaisseur de paroi <5,0 mm d'épaisseur de paroi	MMT471A115 MMT471A115-0001 MMT471A115-0002
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder	Montage frontal	MMW360A1A1
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A115 MMT361A115-0001 MMT361A115-0009
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder	Montage sur le mur arrière	MMW370A1A1
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A115 MMT371A115-0001 MMT371A115-0009
	Insert pour circuit imprimé M12	à souder	vert	MMT060A115

Codé en X




Connecteurs pour cartes de circuits imprimés – 8 broches, codé en X

	DÉSIGNATION	TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder, coudé à 90°, montage sur paroi arrière	<2,5 mm d'épaisseur de paroi <4,0 mm d'épaisseur de paroi <5,0 mm d'épaisseur de paroi	MMT471A315 MMT471A315-0001 MMT471A315-0002
	Connecteur pour circuit imprimé M12	en pièces détachées, à souder, coudé à 90°	<2,5 mm d'épaisseur de paroi <4,0 mm d'épaisseur de paroi <5,0 mm d'épaisseur de paroi	MMT471A315-0003 MMT471A315-0004 MMT471A315-0005
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A315 MMT361A315-0001 MMT361A315-0009
	Connecteur pour circuit imprimé M12	à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A3B5 MMT371A3B5-0001 MMT371A3B5-0009
	Insert pour circuit imprimé M12	à souder	vert noir	MMT060A315 MMT060A315-0001
	Insert pour circuit imprimé M12	à souder, coudé à 90°	Montage sur le mur arrière	MMTA70A315




Code A

Connecteurs ronds M12




Connecteurs pour circuits imprimés – 2 broches, codage A

DÉSIGNATION		TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
Connecteur pour circuit imprimé M12		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A915 MMT361A915-0001 MMT361A915-0009
		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A915 MMT371A915-0001 MMT371A915-0009
Insert pour circuit imprimé M12		à souder	noir	MMT060A915-0001




Connecteurs pour circuits imprimés – 3 broches, codage A

DÉSIGNATION		TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
Connecteur pour circuit imprimé M12		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A615 MMT361A615-0001 MMT361A615-0009
		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A615 MMT371A615-0001 MMT371A615-0009
Insert pour circuit imprimé M12		à souder	noir	MMT060A615-0001

Connecteurs pour circuits imprimés – 4 broches, codage A



DÉSIGNATION		TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
Connecteur pour circuit imprimé M12		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A715 MMT361A715-0001 MMT361A715-0009
		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A715 MMT371A715-0001 MMT371A715-0009
Insert pour circuit imprimé M12		à souder	noir	MMT060A715-0001

Connecteurs pour circuits imprimés – 5 broches, codage A





DÉSIGNATION		TYPE DE CONNEXION	MONTAGE / COULEUR	RÉF.
Connecteur pour circuit imprimé M12		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage frontal	MMT361A815 MMT361A815-0001 MMT361A815-0009
		à souder à souder, en pièces détachées moulée, IP67 à l'état non enfiché	Montage sur le mur arrière	MMT371A815 MMT371A815-0001 MMT371A815-0009
Insert pour circuit imprimé M12		à souder	noir	MMT060A815-0001

Connecteur rond M12



Traversée d'armoire M12

	DÉSIGNATION	CARACTÉRISTIQUE 1	CARACTÉRISTIQUE 2	RÉF.
	Traversée d'armoire M12	4 broches, codé en D sur RJ45	droit coudé	MWN811A115 MWN911A115
	Traversée d'armoire M12	8 broches, codé en X sur RJ45	droit coudé	MWN811A415 MWN911A415

Connecteurs et fiches à confectionner sur le terrain

	DÉSIGNATION	CARACTÉRISTIQUE 1	CARACTÉRISTIQUE 2	RÉF.
	Connecteur femelle M12	4 broches, codé en D, IP67, droit, Cat. 5e	sans bride avec bride	MMF881A115 MMF881A115-0001
	Connecteur M12	4 broches, codé en D, IP67, droit	assemblable sur site	MNF881A115
	Connecteur femelle M12	8 broches, codé en X, IP67, droit, à confectionner sur le terrain	sans bride avec bride	MMF881A315 MMF881A315-0001
	Connecteur M12	8 broches, codé en X, IP67, droit	assemblable sur site	MNF881A315-0001

Accessoires M12

	DÉSIGNATION	CARACTÉRISTIQUE E	RÉFÉRENCE
	Bouchon de protection M12 IP54	Capuchon de protection M12x1 pour connecteur, à visser, noir, similaire à RAL9005	700669
	Bouchon de protection M12 IP54	Bouchon de protection M12x1 pour coupleur/connecteur femelle, à visser, noir, similaire à RAL9005	700701



Câbles de connexion/de liaison M12

La gamme de produits de câbles de connexion/de liaison M12 se subdivise en M12 Ethernet industriel, codage D et X, ainsi qu'en M12 Capteur/actionneur, codage A.



Câbles de connexion/de liaison Ethernet industriel M12, codage D et X

Câbles de connexion/de liaison Ethernet industriel M12 blindés pour la transmission sûre et industrielle des données dans la technique d'automatisation et de bus de terrain. Différents types de câbles pour des contraintes mécaniques élevées telles que l'abrasion, la flexion, les vibrations, le fonctionnement en chaîne porte-câbles et la torsion, dans diverses classes de performance Cat.5 (100 MBit/s), Cat. 6_A(10 GBit/s) avec connecteurs codés D et X.

Types de lignes

- > AWG 22/19 PUR 5_e
- > AWG 22/7 PUR 5_e
- > AWG 24/7 PUR 6_A
- > AWG 26/19 PUR 5_e
- > AWG 26/19 PUR 6_A
- > AWG 26/7 PUR 6_A

Interfaces

- > Connecteur femelle M12
- > Connecteur M12
- > Connecteur M12 soudé
- > Connecteur RJ45
- > Extrémité de ligne libre



Câbles de connexion/de liaison capteurs/actionneurs M12, codage A

Les câbles de raccordement/de liaison pour capteurs/actionneurs M12 avec connecteurs M12 codés A surmoulés répondent aux exigences typiques de l'industrie de l'automatisation. Les connecteurs de capteurs sont disponibles en différents formats et avec différents nombres de broches. La gamme variée de connecteurs pour capteurs est complétée, entre autres, par des variantes blindées et non blindées à 360°. Tous les câbles de connexion et de liaison sont disponibles en qualité PUR et PVC.

Types de lignes

- > PUR blindé / non blindé
4, 5, 8 brins fins
- > PVC blindé / non blindé
4, 5, 8 brins fins

Interfaces

- > connecteur femelle M12
- > connecteur femelle M12 soudée
- > connecteur M12
- > connecteur M12 soudé
- > extrémité de ligne libre




Vous pouvez créer votre lien rapidement et facilement en ligne via le configurateur. Vous trouverez ici tous les numéros d'articles ainsi que des informations techniques.

www.metz-connect.com/configurateur-m12

Codé en D



Câbles de connexion/de liaison Ethernet industriel M12, codés en D

AWG 22/19 PUR Cat. 5e

CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE:	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES	DÉSIGNATION	RÉF.
Diamètre extérieur de la gaine : \varnothing (6.5 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG22/19 Matériau de l'isolation des brins: PE Couleurs des brins: 1 YE, 2 WH, 3 OG, 4 BU Plage de température: pose fixe -40 à +80°C, en mouvement -20 à +80°C Torsion: +/-180°/m, ≥ 5 millions de cycles Compatible avec les chaînes porte-câbles: max. 20m/s ² 5 millions de cycles Catégorie: cat. 5e Blindage: oui	Connecteur M12 droit		Câble de liaison M12 femelle droit - RJ45 mâle droit 142MBD25xxx
	Connecteur M12 coudé		
	Connecteur femelle M12 droite		
	Connecteur femelle M12 coudée		
	Connecteur RJ45 surmoulé		



Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes : 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

AWG 22/7 PUR Cat. 5e

CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE:	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES	DÉSIGNATION	RÉF.
Diamètre extérieur de la gaine : \varnothing (6.5 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG22/7 Matériau de l'anodisation des brins: FRNC Plage de température: pose fixe -40 à +70°C, en mouvement -20 à +60°C Compatible avec les chaînes porte-câbles: max. 4m/s ² 3 millions de cycles Catégorie: cat. 5e Blindage: oui	Connecteur M12 droit		Câble de connexion M12 droit - extrémité de câble libre 142M1D10xxx
	Connecteur M12 coudé		
	Connecteur femelle M12 droite		Câble de connexion M12 droite - extrémité de câble libre 142M1D20xxx
	Connecteur femelle M12 coudée		
	Connecteur RJ45 surmoulé		

Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

AWG 26/19 PUR Cat. 5e





CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE:	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES	DÉSIGNATION	RÉF.
Diamètre extérieur de la gaine: \varnothing (4.8 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG26/19 Matériau de la gaine du brin: PP Plage de température: pose fixe -40 à +80°C, en mouvement -20 à +80°C Torsion: +/-180°/m, ≥ 5 millions de cycles Compatible avec les chaînes porte-câbles: max. 5m/s ² 3 millions de cycles Catégorie: cat. 5	Connecteur M12 droit		Câble de liaison M12 droit - connecteur M12 droit 142M4D11xxx
	Connecteur M12 coudé		
	Connecteur femelle M12 droite		Câble de liaison M12 droit - connecteur femelle M12 droite 142M4D12xxx
	Connecteur femelle M12 coudée		
	Connecteur RJ45 surmoulé		

Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

Codé en X




Câbles de connexion/de liaison Ethernet industriel M12, codé en X

AWG 26/7 PUR Cat. 7

	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES		DÉSIGNATION	RÉF.
CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE: Diamètre extérieur de la gaine: Ø (6.4 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG26/7 Matériau de l'annodisation des brins: FRNC Plage de température: pose fixe -40 à +80°C, en mouvement -20 à +60°C Sans halogène: oui Catégorie: cat. 7 Blindage: oui CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES: résistant à l'eau de mer, recyclable, sans LABS, conforme RoHS, résistant aux acides et aux bases, résistant aux UV, résistant à l'hydrolyse, sans halogène, résistant à l'huile, grande flexibilité, pas de gaz corrosifs, résistant aux microbes, pas de propagation du feu	Connecteur M12 droit		Câble de connexion Connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	142M2X10xxx
	Connecteur M12 coudé, départ de câble en bas *		Câble de connexion Connecteur M12 coudé - extrémité de câble libre	142M2X90xxx 142M2XA0xxx 142M2XB0xxx 142M2XC0xxx
	Connecteur femelle M12 droite		Câble de connexion Connecteur femelle M12 droite - extrémité de câble libre	142M2X20xxx
	Connecteur RJ45 surmoulé		Câble de liaison RJ45, Connecteur RJ45 droit - connecteur RJ45 droit	142M2X55xxx




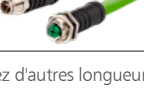
Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.
 *différents codages sont possibles. Par exemple: en haut à gauche 315°, en haut à droite 45°, en bas à droite 135°, en bas à gauche 225°.

AWG 26/19 PUR Cat. 6A

	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES		DÉSIGNATION	RÉF.
CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE: Diamètre extérieur de la gaine: Ø (7.8 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG26/19 Matériau de l'annodisation des brins: FRNC Plage de température: pose fixe -40 à +80°C, en mouvement -30 à +70°C Compatible avec les chaînes porte-câbles: max. 3m/s ² 4 millions de cycles Catégorie: cat. 6 Blindage: oui CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES: ignifugé, recyclable, sans LABS, conforme à RoHS, résistant à l'ozone, résistant aux UV, compatible avec les chaînes porte-câbles, sans halogène, résistant aux huiles, grande flexibilité	Connecteur M12 droit		Câble de connexion Connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	142M6X10xxx
	Connecteur femelle M12 droite RJ45		Câble de connexion Connecteur femelle M12 droit3 - extrémité de câble libre	142M6X20xxx
	field plug		Câble de connexion connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	142M6X18xxx

Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

AWG 24/7 PUR Cat. 6A


	TÊTES DE CONNEXION POSSIBLES		DÉSIGNATION	RÉF.
CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE: Diamètre extérieur de la gaine: Ø (9.4 ± 0.2) mm; matériau: PUR Section des brins/structure des torons: AWG24/7 Matériau de la veine: Foam-Skin Polyoléfin Plage de température: pose fixe -40 à +70°C, en mouvement -30 à +70°C Sans halogène: oui Capacité de torsion: +/-180°/m, ≥ 5 millions de cycles Catégorie: cat. 7 Blindage: oui CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES: c(UL)us type CMX selon UL 444; UL AWM styles 11117 et 21576 (1000 V, 80 °C) selon UL 758, ignifuge, recyclable, sans LABS, conforme à RoHS, résistant à l'ozone, résistant aux UV, résistant à la torsion, sans halogène, résistant à l'huile	Connecteur M12 droit		Câble de connexion Connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	142M7X10xxx
	Connecteur M12 droit		Câble de liaison Connecteur M12 droit - connecteur M12 droit	142M7X11xxx
	Connecteur femelle M12 droite		Câble de connexion Connecteur femelle M12 droite - extrémité de câble libre	142M7X20xxx
	Connecteur femelle M12 droite		Câble de liaison Connecteur M12 droit - Connecteur femelle M12 droite	142M7X12xxx

Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

Code A

Câbles de connexion/de liaison capteurs/actionneurs M12, code A

PUR blindé / non blindé ; 4, 5, 8 brins

	DÉSIGNATION	SITUATION DU CODAGE	RÉF.
TYPES DE CÂBLES: 4 x 0,34 mm ² ; 42 x 0,10 mm 5 x 0,34 mm ² ; 42 x 0,10 mm 8 x 0,25 mm ² ; 32 x 0,10 mm			
CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE: Matériau: PUR en mouvement: -30 °C à +90 °C pose fixe: -40 °C à +80 °C En mode chaîne porte-câbles & torsion: -25 °C à +60 °C Capacité de torsion: +/-360°/m, ≥ 2 millions de cycles Compatible avec les chaînes porte-câbles: max. 5m/s ² 5 millions de cycles			
	Connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	4 broches 5 broches 8 broches	142MCA10xxx 142MDA10xxx 142MEA10xxx
	Connecteur femelle M12 droit - extrémité de câble libre	4 broches 5 broches 8 broches	142MCA20xxx 142MDA20xxx 142MEA20010
CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES: ignifuge, résistant à l'eau de mer, recyclable, sans LABS, conforme RoHs, résistant aux acides et aux bases, résistant à l'ozone, résistant aux UV, résistant à l'hydrolyse, compatible avec les chaînes porte-câbles, résistant à la torsion, résistant aux étincelles de soudage, sans halogène, sans silicone, résistant à l'huile			

Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.

PVC blindé / non blindé ; 4, 5, 8 brins

	DÉSIGNATION	CARACTÉRISTIQUE	RÉF.
TYPES DE CÂBLES: 4 x 0,34 mm ² ; 19 x 0,15 mm 5 x 0,34 mm ² ; 19 x 0,15 mm 8 x 0,25 mm ² ; 14 x 0,15 mm			
CARACTÉRISTIQUES DU CÂBLE: Matériau: PVC Matériau de l'isolation des brins: PVC Plage de température: - en mouvement: -0 °C à +80 °C - pose fixe: -25 °C à +80 °C			
	Connecteur M12 droit - extrémité de câble libre	4 broches 5 broches 8 broches	142MIA10xxx 142MJA10xxx 142MKA10xxx
	Connecteur femelle M12 droit - extrémité de câble libre	4 broches 5 broches 8 broches	142MIA20xxx 142MJA20xxx 142MKA20xxx
CARACTÉRISTIQUES PARTICULIÈRES: résistant à l'eau de mer, recyclable, sans LABS, conforme à RoHs, résistant aux acides et aux bases, résistant à l'ozone, résistant aux UV.			

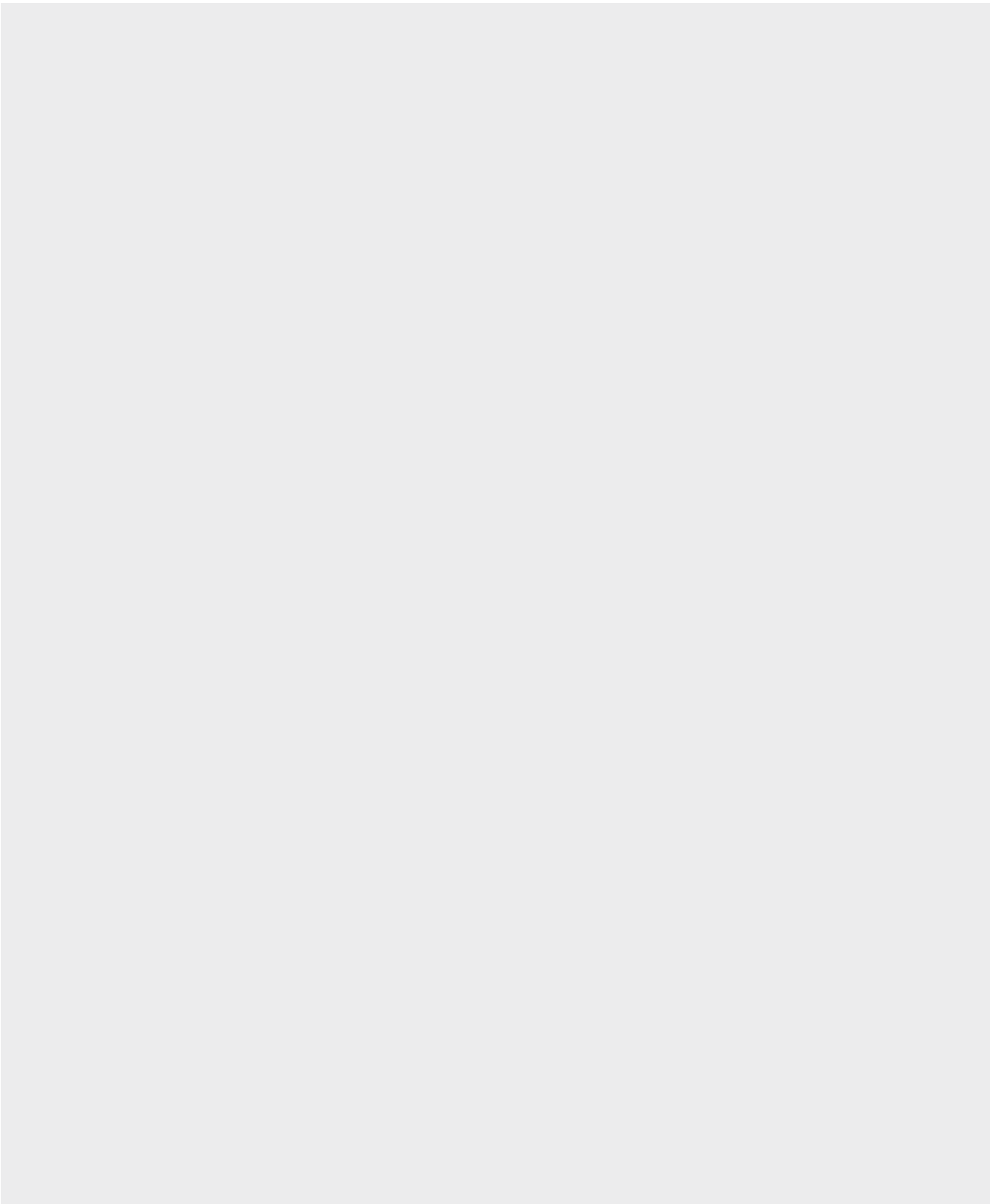
Variantes standard disponibles dans les longueurs suivantes: 1,0 m, 2,0 m, 5,0 m, 10,0 m. Vous trouverez d'autres longueurs sur notre site web ou dans le configurateur.



Position de codage pour les connecteurs coudés

Référence avec : 9 = connecteur M12 coudé, sortie de câble en bas, codage en haut à gauche 315°
A = connecteur M12 coudé, sortie de câble en bas, codage en haut à droite 45°
B = connecteur M12 coudé, sortie de câble en bas, codage en bas à droite 135°
C = connecteur M12 coudé, sortie de câble en bas, codage en bas à gauche 225°

Notes



Configurateur rapide et simple

Que ce soit lors de la planification d'un nouveau câblage réseau ou de l'extension d'une installation existante, la manière la plus rapide et la plus simple de créer un réseau de données personnalisé est d'utiliser des câbles d'installation préconfectionnés.

Et c'est précisément ce que vous obtenez à l'aide du configurateur de câbles METZ CONNECT – un outil en ligne convivial.

Un design attrayant, une utilisation simple et intuitive ainsi qu'un fonctionnement direct dans votre navigateur, sans installation de logiciel supplémentaire. En seulement quelques étapes de sélection, vous pouvez configurer et demander une grande variété de configurations de câbles pour le câblage structuré.

Pour chaque configuration, vous obtenez toutes les informations importantes: numéro d'article, description sommaire, texte d'appel d'offres et prix de vente. Le prix de catalogue édité peut être directement remisé en sélectionnant votre niveau de remise.

Différents types de câbles peuvent être configurés: du câble d'installation en fibre optique pré-confectionné aux câbles patch en fibre optique, en passant par les tronçons en cuivre et en fibre optique protégés par IP, une large gamme de configurations différentes est possible. Des fonctions supplémentaires telles que la sélection de patchs adaptés ou la possibilité de consulter des fiches d'information détaillées sur les produits complètent encore l'offre.





Large gamme de fabrication de liens fibres optiques et cuivre

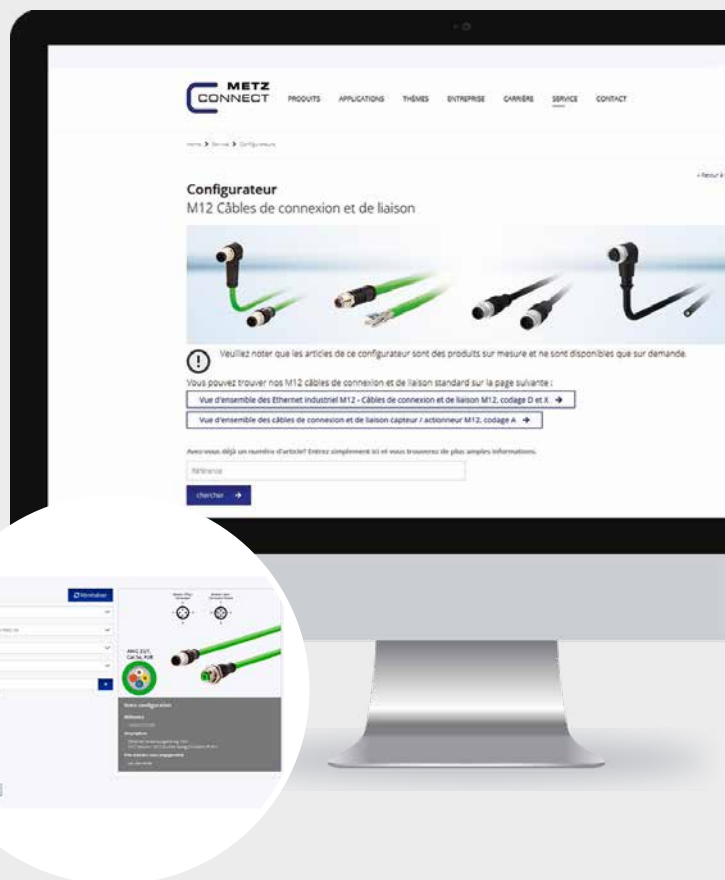
Le configurateur de câbles METZ CONNECT est constamment mis à jour et régulièrement complété par de nouvelles fonctions et variantes de produits.

Si, à titre exceptionnel, votre demande de câble spécifique ne peut pas être réalisée dans le configurateur de câble, veuillez nous contacter personnellement. Grâce à la grande profondeur de fabrication de notre propre manufacture de fibres optiques, nous pouvons répondre de manière personnalisée à vos spécifications de câbles particulières.

Pour plus d'informations, des fiches d'information sur les produits sont disponibles pour les produits du configurateur de câbles. Elles décrivent de manière très détaillée toutes les spécificités des produits. Elles contiennent des informations sur la structure proprement dite des câbles d'installation pré-assemblés (VIK), sur les différentes variantes de nos répartiteurs de câbles et sur les codes de commande correspondants.

Outre les données mécaniques et les valeurs de performance des différents composants, les dimensions et les types d'emballage sont également abordés. En plus de cela, les variantes de protection Fanout utilisées et les indications sur les possibilités de fixation des câbles sont expliquées en détail.

Bien sûr, les paramètres optiques spécifiques à METZ CONNECT, tels que les pertes d'insertion et de retour, sont également mentionnés dans les informations sur les produits.



D'autres longueurs de câbles sont disponibles sur demande, et via notre configurateur de câbles en ligne:
www.metz-connect.com/configurateur

METZ CONNECT GmbH

Im Tal 2
78176 Blumberg
Allemagne

Tél. +49 7702 533-0
Fax +49 7702 533-189

info@metz-connect.com
www.metz-connect.com

METZ CONNECT USA Inc.

200 Tornillo Way
Tinton Falls, NJ 07712
Etats-Unis

Tél. +1 732 389 1300
Fax +1 732 389 9066

METZ CONNECT France SAS

28, Rue Schweighaeuser
67000 Strasbourg
France

Tél. +33 3886 170 73
Fax +33 3886 194 73

METZ CONNECT AUSTRIA GmbH

c/o Chambre de commerce allemande en
autriche

Schwarzenbergplatz 5, Top 3/1
1030 Vienne
Autriche

Tél. +43 1 227 12 64
Fax +43 1 227 12 66

METZ CONNECT Zhongshan Ltd.

Ping Chang Road
Ping Pu Industrial Park
Sanxiang Town
Zhongshan City, 528463
Guangdong Province
Chine

Tél. +86 760 86365 055
Fax +86 760 86365 050

METZ CONNECT Asia Pacific Ltd.

Suite 1803, 18/F
Chinachem Hollywood Centre,
1 Hollywood Road, Central
Hong Kong

Tél. +852 26 027 300
Fax +852 27 257 522